



**Lichtwellenleiter –  
Verbindungselemente und passive Bauteile –  
Grundlegende Prüf- und Messverfahren  
Teil 3-53: Untersuchungen und Messungen –  
Verfahren zur Messung des winkelabhängigen begrenzten  
Lichtstroms (EAF) basierend auf den zweidimensionalen  
Fernfelddaten eines Mehrmoden-Wellenleiters  
(einschließlich -Faser)**

(Berichtigung)

Fibre optic interconnecting devices and passive components –  
Basic test and measurement procedures –  
Part 3-53: Examinations and measurements –  
Encircled angular flux (EAF) measurement method based on two-dimensional far  
field data from multimode waveguide (including fibre)  
(Corrigendum)

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques –  
Procédures fondamentales d'essais et de mesures –  
Partie 3-53: Examens et mesures – Méthode de mesure du flux angulaire inscrit  
(EAF) fondée sur les données bidimensionnelles de champ lointain d'un guide  
d'ondes multimodal (fibre incluse)  
(Corrigendum)

---

**Medieninhaber und Hersteller:**

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

**ICS** 33.180.20

**Copyright © OVE – 2023.**

**Alle Rechte vorbehalten!** Nachdruck oder  
Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien  
oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

**Ident (IDT) mit** IEC 61300-3-53:2020/COR1:2023 (Übersetzung)  
**Ident (IDT) mit** EN IEC 61300-3-53:2021/AC:2023-07

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik  
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien  
E-Mail: [verkauf@ove.at](mailto:verkauf@ove.at)  
Internet: <http://www.ove.at>  
Webshop: [www.ove.at/webshop](http://www.ove.at/webshop)  
Tel.: +43 1 587 63 73

**zuständig** OVE/TK K  
Kabel und Leitungen

## **Nationales Vorwort**

Die IEC Berichtigung COR1:2023 zu IEC 61300-3-53:2020 wurde ohne Änderung als CENELEC Berichtigung AC:2023-07 übernommen und berichtigt die Europäische Norm EN IEC 61300-3-53:2021, sie hat den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

## **Erläuterung zur Berichtigung**

In OVE EN IEC 61300-3-53:2022-11-01 sind nachstehende Korrekturen vorzunehmen.

EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE

**EN IEC**  
**61300-3-53:2021/**  
**AC:2023-07**

Juli 2023

ICS 33.180.20

Deutsche Fassung

Lichtwellenleiter – Verbindungselemente und passive Bauteile – Grundlegende Prüf- und Messverfahren – Teil 3-53: Untersuchungen und Messungen – Verfahren zur Messung des winkelabhängigen begrenzten Lichtstroms (EAF) basierend auf den zweidimensionalen Fernfelddaten eines Mehrmoden-Wellenleiters (einschließlich -Faser) (IEC 61300-3-53:2020/COR1:2023)

Fibre optic interconnecting devices and passive components – Basic test and measurement procedures – Part 3-53: Examinations and measurements – Encircled angular flux (EAF) measurement method based on two-dimensional far field data from multimode waveguide (including fibre) (IEC 61300-3-53:2020/COR1:2023)

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques – Procédures fondamentales d'essais et de mesures – Partie 3-53: Examens et mesures – Méthode de mesure du flux angulaire inscrit (EAF) fondée sur les données bidimensionnelles de champ lointain d'un guide d'ondes multimodal (fibre incluse) (IEC 61300-3-53:2020/COR1:2023)

Diese Berichtigung tritt am 14. Juli 2023 zur Einarbeitung in die deutsche Fassung der EN in Kraft.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

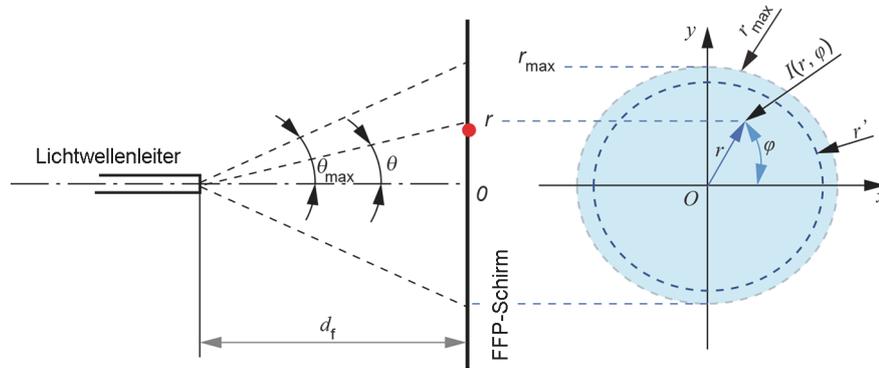
**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel**

**Anerkennungsnotiz**

Der Text der Berichtigung IEC 61300-3-53:2020/COR1:2023 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als EN IEC 61300-3-53:2021/AC:2023-07 angenommen.

**Bild 8 – Transformation von  $x$ - $y$  zu Polarkoordinaten auf der Ebene des Bildsensors**

Bild 8 wird durch das folgende neue Bild ersetzt:



**a) Seitenansicht**

**b) Ebene des Bildsensors**



## WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER VON NORMEN

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard“ ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

### Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

### Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards International.

### Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote des OVE bietet Ihnen:

#### **OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik**

Eschenbachgasse 9  
1010 Wien  
E-Mail: [ove@ove.at](mailto:ove@ove.at)  
Internet: [www.ove.at](http://www.ove.at)  
Tel.: +43 1 587 63 73